

石头科技产品包装图纸

模切

标注



图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质：金东太空梭 105g 哑粉
装订：胶装
成品尺寸：182*130mm
页数：96P
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C,
PANTONE 185 C
尺寸偏差：±0.5mm
印刷偏位：±1mm

备注



项目名称 Tanos S 说明书 (俄罗斯版)

料号 4.03.0303

版本号 V1.0

设计时间 2021.03.19

设计师 许戈

设计师

比例 1:1 单位 mm

历史版本

版本号: V1.0
修改点: 
修改人: 许戈

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:

版本号:
修改点:
修改人:



Roborock S7

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

Руководство пользователя робота-пылесоса

Перед использованием продукта прочтите внимательно это руководство и сохраните для использования в будущем.

English 004

Русский 049

Contents

005	Safety Information
009	Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting
010	Product Overview
016	Installation
021	Connect to the App
023	Instructions
027	Routine Maintenance
037	Basic Parameters
038	Errors
040	Common Issues
042	EU Declaration of Conformity
046	WEEE Information
047	Warranty Information

Safety Information

Restrictions

- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Do not use the product when the ambient temperature is higher than 40°C (104°F), lower than 4°C (39°F).
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).

Safety Information

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- Do not carry the product using the vertical bumper, upper cover or bumper.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.

Safety Information

- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.
- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR or CDZ12RR provided with this product.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.
- Use of the original packaging is advised.

Safety Information

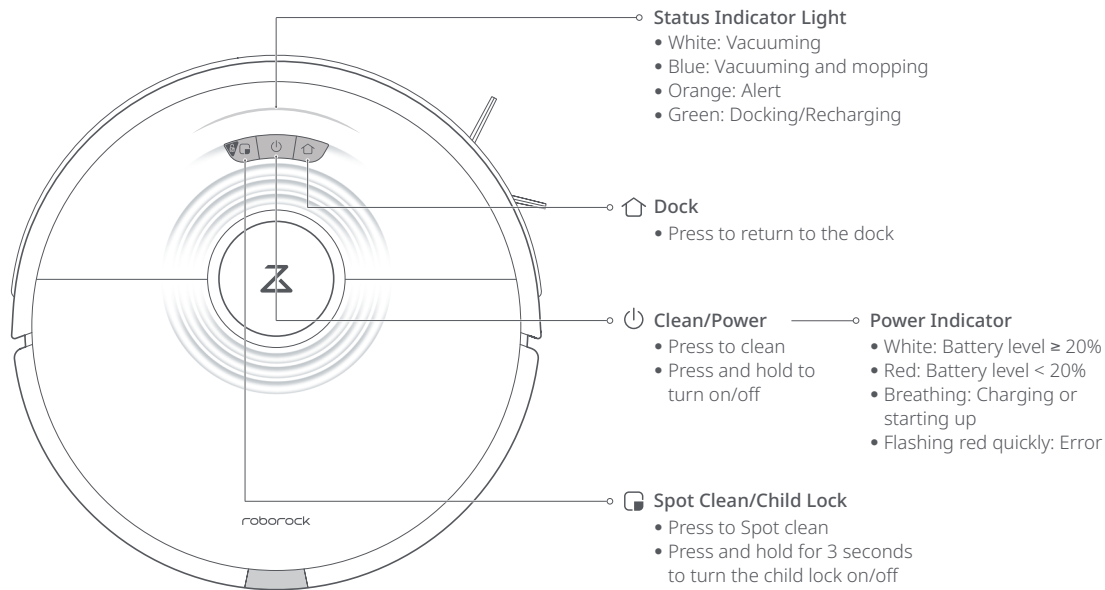
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting

Name	Troubleshooting
Robot	Problem listed in the User Manual
	The product cannot be powered on
	The main brush, side brush, fan, or main wheels do not work
Charging dock	The robot does not receive power
Power cable	The charging dock cannot be supplied with power

Product Overview

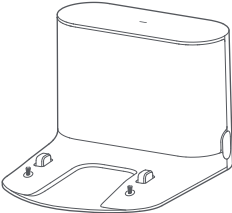
Robot



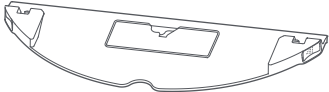
Note: Press any button to pause the robot when cleaning or returning to the dock.

Product Overview

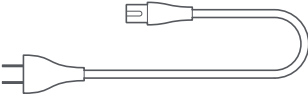
Parts List



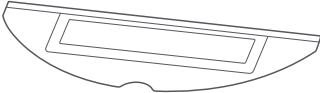
Charging Dock



VibraRise Mop Cloth Mount



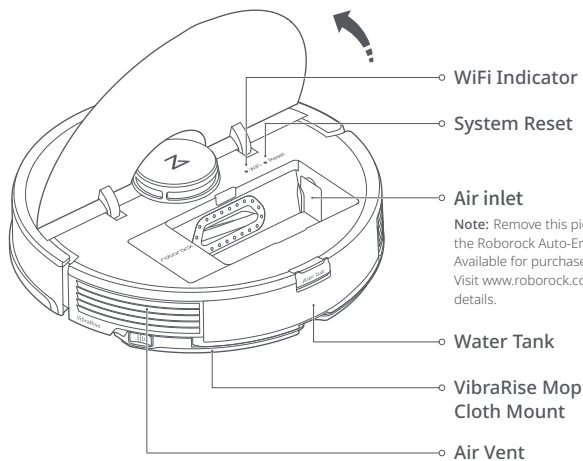
Power Cable



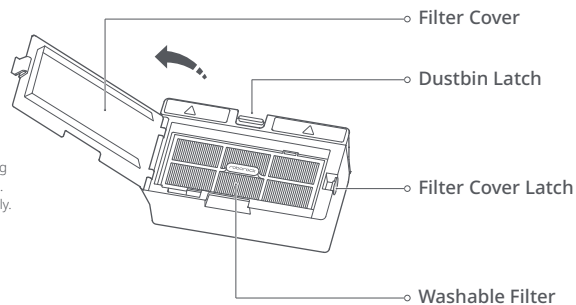
VibraRise Mop Cloth

Product Overview

Robot

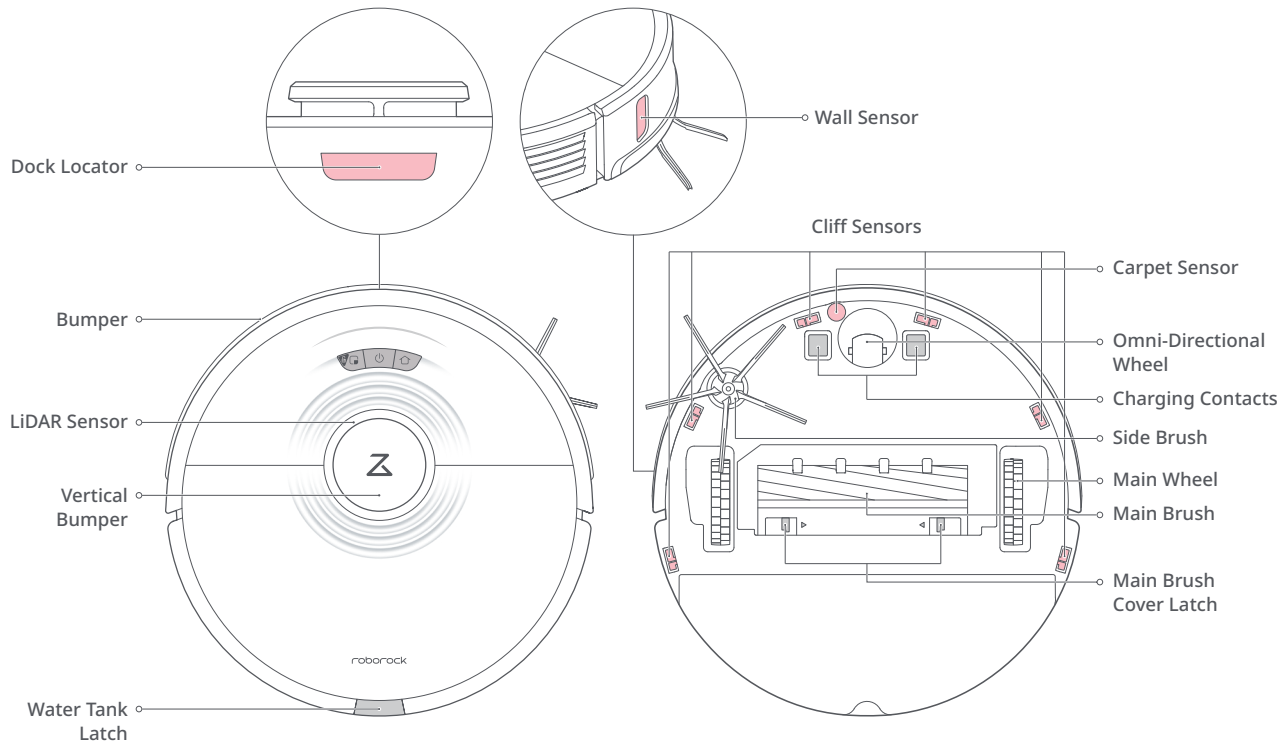


Dustbin



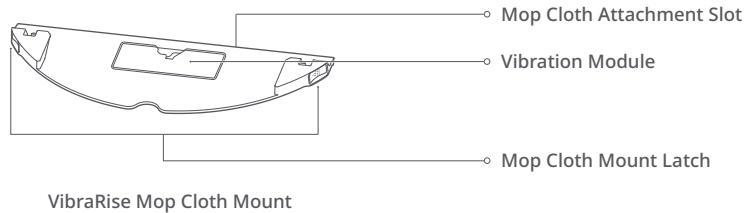
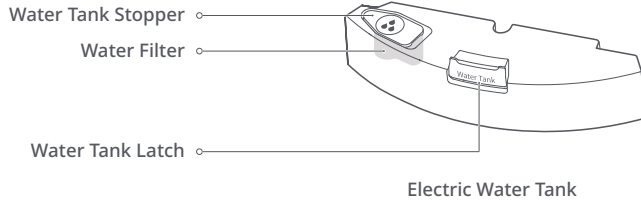
Product Overview

Robot and Sensors



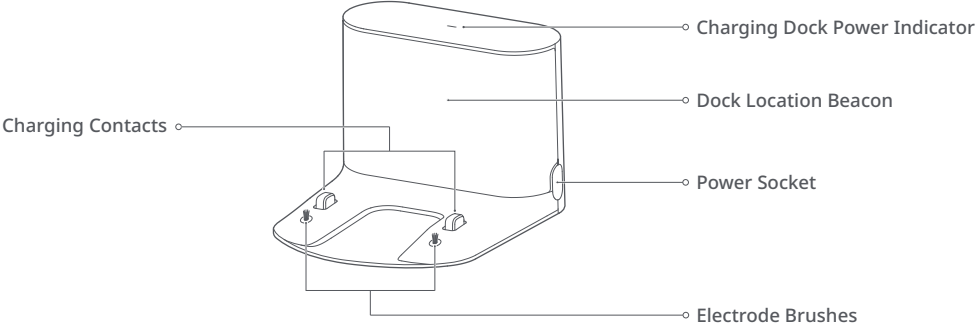
Product Overview

VibraRise Module



Product Overview

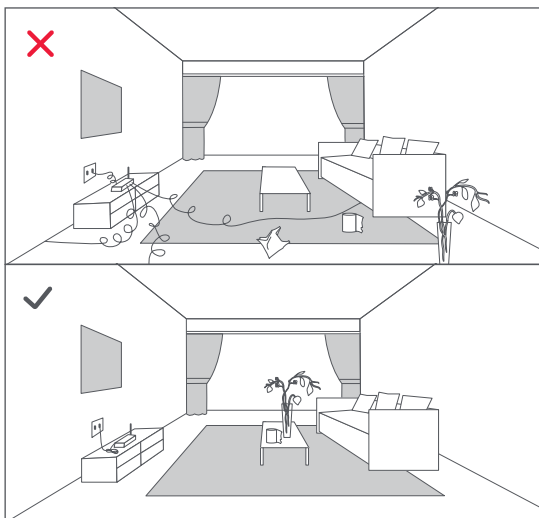
Charging Dock



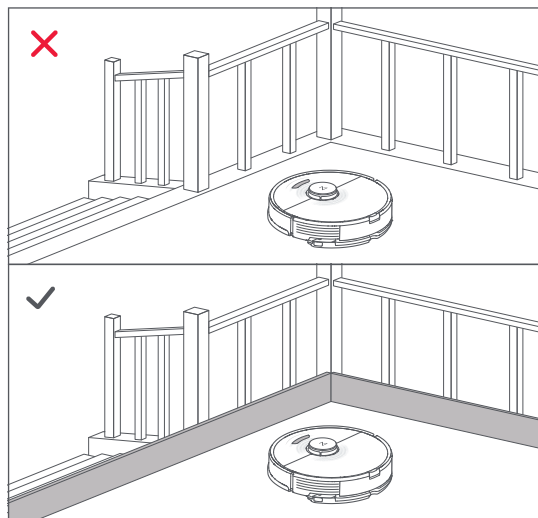
Installation

Important

1. Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous objects to prevent personal injury or property damage due to things becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.



2. If using this robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

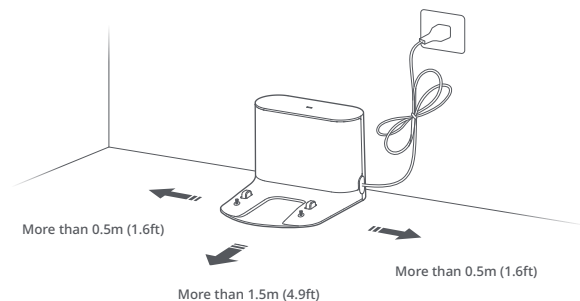


Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for major obstacles. The robot will be able to clean by itself in future uses.

Installation

1 Position the charging dock

Keep the Charging Dock on a level surface, flat against a wall. Connect the power cable to the Charging Dock and tidy cables from the floor. To ensure a better user experience of the mobile app, place the Charging Dock in an area with good WiFi coverage.

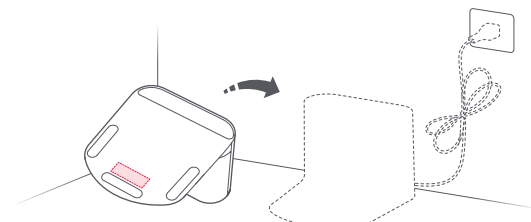


Note:

- Allow at least 0.5m (1.6ft) of clearance on each side, and more than 1.5m (4.9ft) in front of the Charging Dock.
- If the power cable hangs vertical to the ground, it may be caught by the robot, causing the Charging Dock to be disconnected.
- The Charging Dock indicator is on when the Charging Dock is electrified, and off when the robot is charging.
- Do not place the Charging Dock in places that are directly exposed to sunlight, and do not block the Location Beacon. Otherwise the robot may not be able to automatically return to the Charging Dock.
- Use double-sided tape to stick the Charging Dock down.

2 Secure the charging dock with the adhesive tape

Wipe the floor of the area where the charging dock will be placed with a dry cloth, then secure the dock in place using double-sided tape at the bottom of the dock.




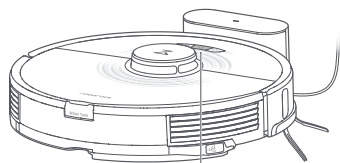
Note:

- Use of the double-sided tape to secure the charging dock is optional.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.

Installation

3 Power on and charge the robot

Press and hold the  button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.



The power indicator color indicates the battery level:

- White: Battery level \geq 20%
- Red: Battery level $<$ 20%

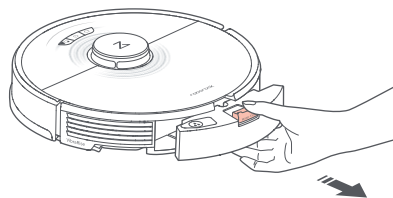
Note: The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

4 Mopping the floor

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

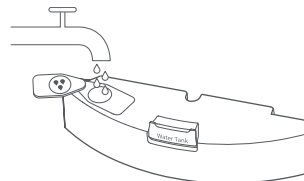
1. Remove the water tank

Release the water tank latch and slide the tank backward.



2. Fill the water tank

Open the water tank, fill it with water, and close it tightly.



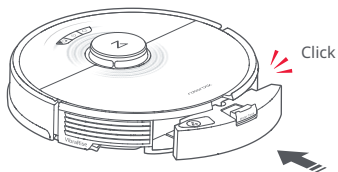
Note:

- Fill with water only. Cleaning fluids and/or disinfectants may corrode the water tank.
- Use cold/room temperature water only. Hot water may cause water tank deformation.

Installation

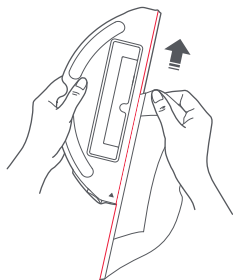
3. Reinstall the water tank

Slide the water tank along the grooves until you hear it click in place.



4. Install the VibraRise mop cloth

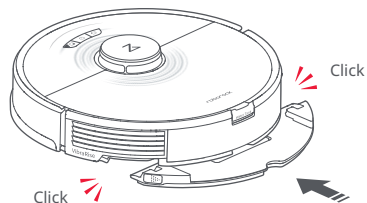
Wet the VibraRise mop cloth and squeeze to remove excess water. Slide it along the attachment slot and stick it firmly in place.



Note: Only use the official VibraRise mop cloth with this product.

5. Install the VibraRise mop cloth mount

Slide the VibraRise mop cloth mount along the bottom of the water tank until you hear it click in place.

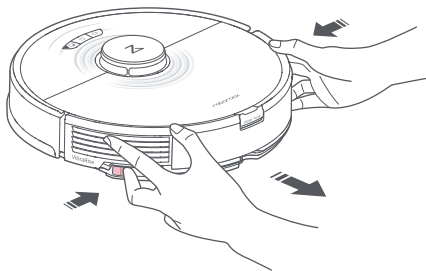


Note: Clean the VibraRise mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

Installation

6. Remove the VibraRise mop cloth mount

After returning to the dock, remove the VibraRise mop cloth mount by pressing both side latches and sliding back.

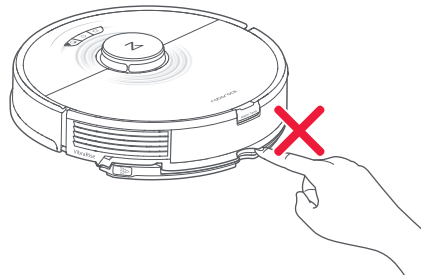


Note:

- Wash the VibraRise mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the VibraRise mop cloth mount when not mopping. The water tank can be kept in place.

WARNING

Risk of injury. Do not place your finger between VibraRise mop cloth mount and water tank.



Connect to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

① Download the app

1. Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.





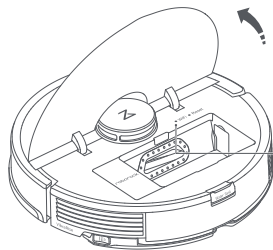
2. Search for "Xiaomi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Connect to the App

2 Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.
2. Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.



WiFi indicator light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add device



On the app homepage, tap "+" in the top right corner and follow the prompts to add a device.

Note:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you need to reconnect, reset the WiFi before proceeding.


Instructions

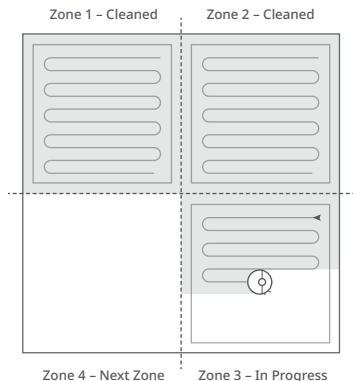
On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on, and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and end the current cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is charging.

Start Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its route based on its scan of the room. It then splits each room into squares, cleaning the edges of the square first before covering the inside in a zigzag pattern. Afterward, it moves to the next square until every zone in every room has been efficiently covered.



Note:

- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- Before cleaning, tidy cables (including the charging dock power cable) and fragile items from the floor. Loose wires and objects may get caught in the robot, resulting in disconnection or damage to wires and property.
- If cleaning is completed within 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the clean, the robot will automatically return to the charging dock to top up and continue where it left off.
- If the VibraRise mop cloth mount is attached, the robot will lift the mount to clean carpeted areas. You can choose to avoid carpeted areas in the app.

Mode Setting

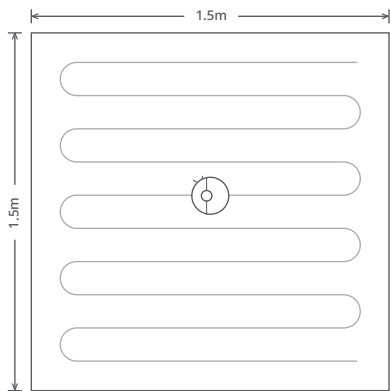
Use the app to adjust suction power and vibration strength.

Instructions

Spot Clean



Press  to start Spot cleaning.

Area: 1.5m (4.9ft) square centered on the robot.



Note: After spot cleaning, the robot will return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

During a clean, press any button to pause, press  to continue, or press  to send the robot back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the charging dock will end the current cleanup.

Refilling the Water Tank or Cleaning the VibraRise Mop Cloth

To add water or clean the VibraRise mop cloth, press any button to stop the robot and remove the mopping module. After adding water or cleaning the VibraRise mop cloth, reinstall the mopping module and press the  button to continue.

Sleep

If the robot is inactive for over 10 minutes, it will enter the Sleep mode, with its power indicator flashing once every few seconds. Press any button to wake it up.

Note:

- The robot will not enter Sleep mode when charging.
- The robot will automatically shut down if left in Sleep mode for more than 12 hours.

Do Not Disturb (DND) mode

DND mode is enabled by default from 22:00 to 08:00. It can be disabled or customized in the app. In DND mode, cleaning is stopped, voice prompts are silenced, and the power indicator dims.

Child Lock

With the child lock on, all buttons are locked when the robot is stationary.

Instructions

Charging

The robot will return to the charging dock automatically after finishing. If it is paused, press the  button to send it to the charging dock. The power indicator will breathe as the robot charges.

Note: If the robot cannot find the charging dock, it will return to the most recent starting location. Place the robot on the charging dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator flashes red quickly, and a voice alert sounds. See “Errors” for solutions.

Note:


- The robot will automatically enter Sleep mode if left in an error state for over 10 minutes.
- Placing the robot on the charging dock in an error state will stop the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond to button presses or cannot be turned off, reset the system. The robot will then restart.

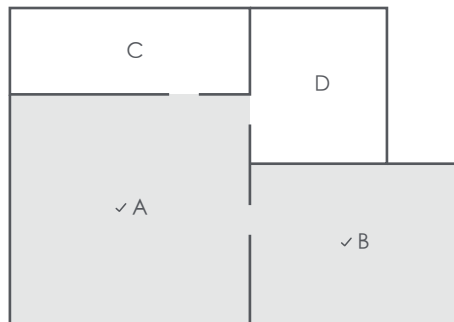
Note: After a system reset, cleaning schedules, WiFi, and other settings will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot is not functioning after a system reset, turn it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring the initial version” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

Selective Room Cleaning

The robot will clean the areas selected in the app.



Note:

- Map Saving mode must be switched on, and a full clean completed before this function can be used.
- The robot may enter unselected areas during cleaning. Clear obstacles from the ground around the selected rooms as the robot may enter these areas.

Zone Cleaning

The robot will clean the Zone(s) drawn in-app.

Note: While cleaning the designated zone, the robot may move outside zone borders. Make sure that there are no cables or obstacles placed close to the cleanup zone.

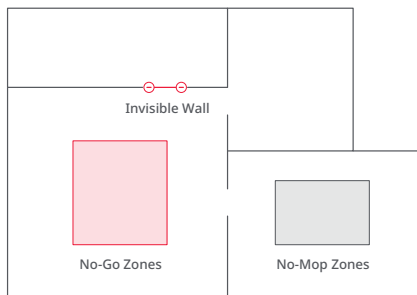
Instructions

Scheduled Cleaning

Set cleaning schedules, and at the defined times, the robot will clean and return to the dock.

No-Go Zones, No-Mop Zones, and Invisible Wall

Use No-Go Zones, and Invisible Wall created in-app to prevent access to certain areas and rooms. By default, No-Mop Zones will activate when the VibraRise mop cloth mount is in place.



Note:

- Only in-app No-Go Zones and Invisible Wall are supported.
- Map Saving mode must be switched on, and a full clean completed before this function can be used.
- No-Go Zones, No-Mop Zones, and Invisible Wall should only be used to customize the cleaning area. They should not be used to isolate hazards.
- Moving the robot by hand or making significant changes to the environment may cause the loss of No-Go Zones, No-Mop Zones, and Invisible Wall.

Firmware Updates

Use the app to update the robot firmware. Update when the robot is on the charging dock and has at least 20% battery power. The power indicator will flash white quickly during the update.

More App Functions

View Robot Status	Carpet Boost
Real-Time Map View	Cleaning History
Map Management	Maintenance Schedule
Customized Cleaning	Adjust Volume

Note: Actual app functions and details may differ slightly due to ongoing development and upgrades.

Routine Maintenance

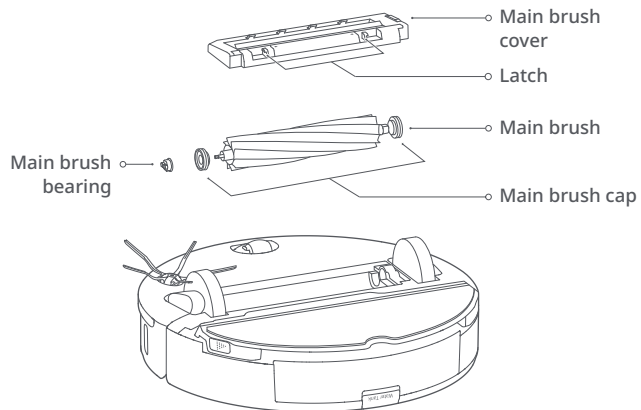
To maintain optimum performance, maintain the robot according to the following guidelines:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency	Maintenance Method
Omni-Directional Wheel	As required	/	Use a screwdriver or similar tool to pry out the axles. Rinse, allow to dry and press the wheel back in place.
Main Brush	2 weeks	6-12 months	Rotate the fasteners of the main brush caps in the unlocking direction and take them down. After removing the debris wrapped around the brush, reinstall the main brush caps in the locking direction.
Side Brush	Monthly	3-6 months	Use a screwdriver to unscrew the side brush. Remove any entangled dirt and screw it back in place.
Washable Filter	2 weeks	6-12 months	Remove and rinse, gently tapping to remove any dirt. Air-dry for at least 24h before reuse.
VibraRise Mop Cloth	After each use	3-6 months	Remove and clean the mop cloth after each use.
Charging Contacts (Robot)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Charging Contacts (Charging Dock)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Dock Locator	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Cliff Sensors	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Carpet Sensor	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Main Wheels	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.

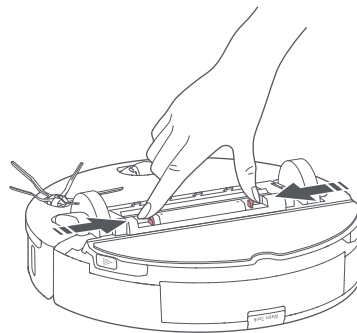
Note: Replacement frequency will vary depending on the actual situation. Should abnormal wear and tear occur, replace the relevant part.

Routine Maintenance

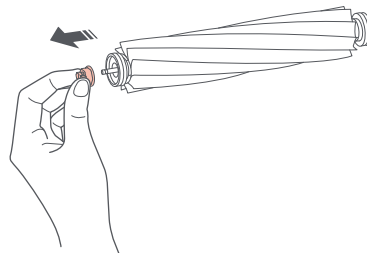
Main Brush



1. Turn the robot over, then unlatch and remove the main brush cover.

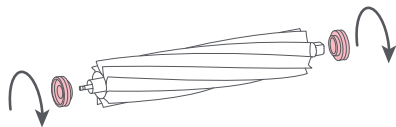


2. Take out the main brush, then remove and clean the bearings.

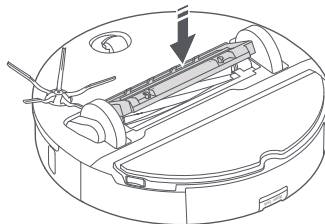
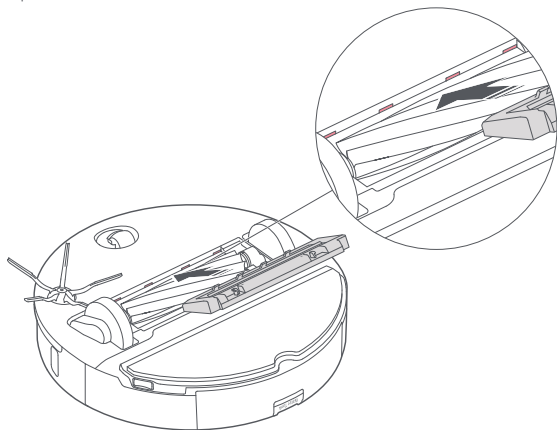


Routine Maintenance

3. Remove the main brush cap, rotating in the unlock direction. After cleaning, reattach it turning in the lock direction.



4. After removing the tangled hair or dirt at both ends of the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

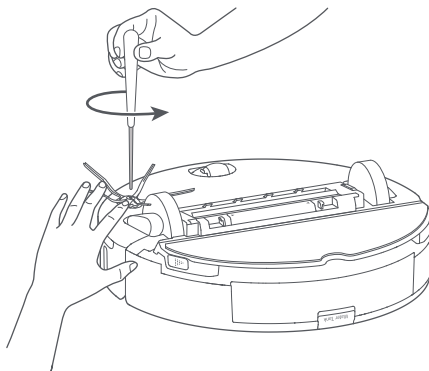


Note:

- Use a wet cloth to wipe the main brush. Dry thoroughly before use while avoiding direct exposure to the sun.
- Do not use corrosive detergent or disinfectant to clean the main brush.

Side Brush

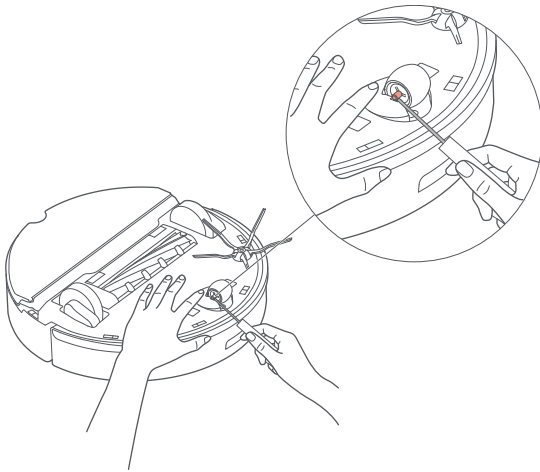
1. Unscrew the side brush and remove any entangled dirt.
2. Reinstall and tighten in place.



Routine Maintenance

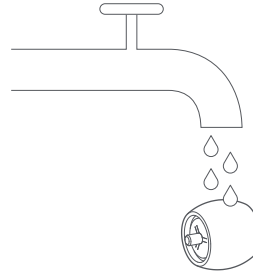
Omni-Directional Wheel

1. Use a small screwdriver or similar tool to pry out the axles and remove the wheel.



Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

2. Rinse the wheel and axle to remove any hair or dirt.

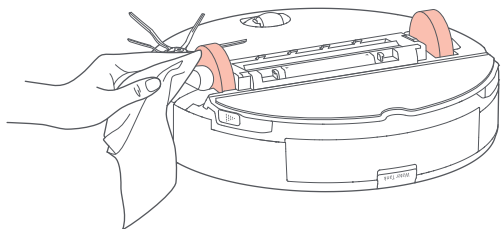


3. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

Routine Maintenance

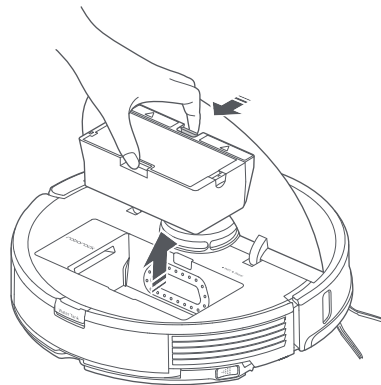
Main Wheels

Use a soft dry cloth to wipe and clean the main wheels.



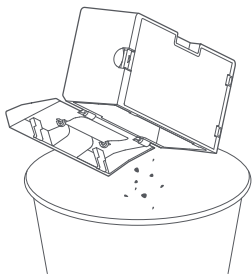
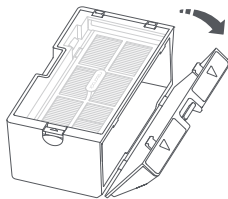
Dustbin

1. Open the top cover of the robot and remove the dustbin.

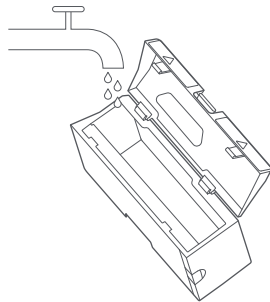


Routine Maintenance

2. Open the lid and empty the dustbin.

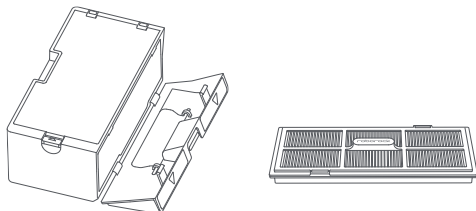


3. Fill it with clean water and close the lid. Gently shake the dustbin, then pour out the dirty water.



Note: To prevent blockage, only use fresh water without cleaning liquid.

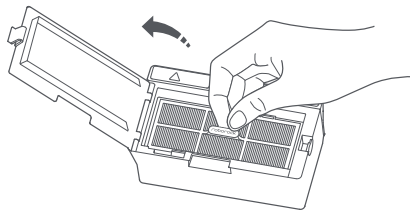
4. Air-dry the dustbin and washable filter.



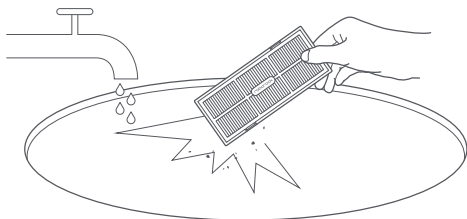
Routine Maintenance

Washable Filter

1. Open the filter cover and remove the filter.

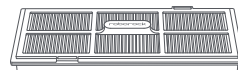


2. Rinse repeatedly and tap the filter frame to remove as much dirt as possible.



Note: To avoid damage, do not touch the filter with hands, brushes, or sharp objects.

3. Leave the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

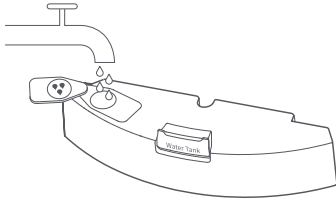


Note: Use an alternate filter if necessary.

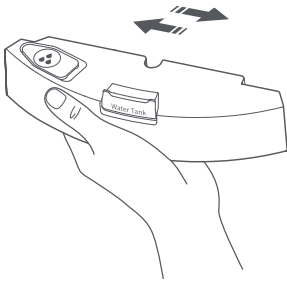
Routine Maintenance

Water Tank

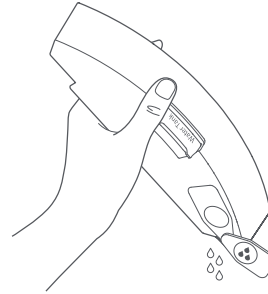
1. Open the water tank and fill it with clean water.



2. Close up the water tank and shake it gently.



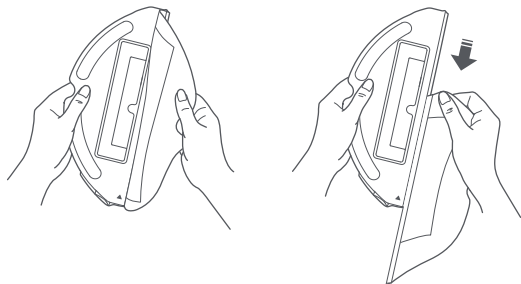
3. Pour out dirty water.



Routine Maintenance

VibraRise Mop Cloth

1. Remove the VibraRise mop cloth from the VibraRise mop cloth mount.



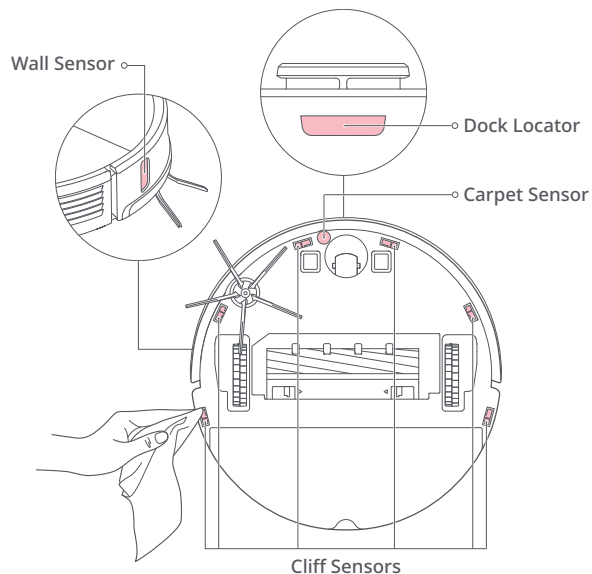
2. Clean the VibraRise mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty VibraRise mop cloth will affect mopping performance. Always start with a clean cloth.

Robot Sensors

Use a soft dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

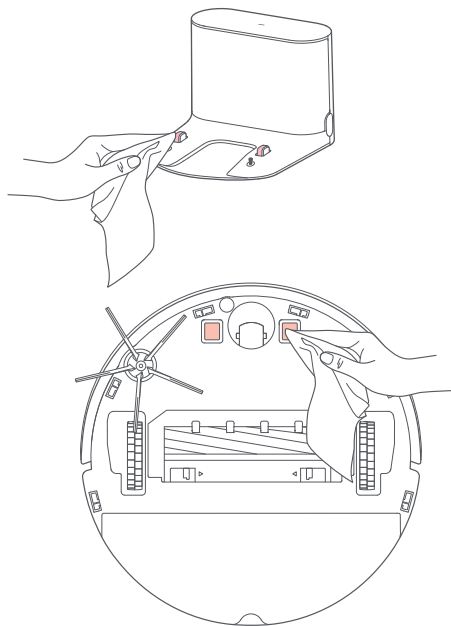
1. The dock locator.
2. The wall sensor.
3. The carpet sensor.
4. The six cliff sensors.



Routine Maintenance

Charging Contact Areas

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the charging dock and the robot.



Battery

The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

Note: If the robot will not be used for an extended period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharging.

Basic Parameters

Robot

Model	roborock S7
Dimensions	353×350×96.5mm
Battery	14.4V/5200mAh lithium battery
Weight	Approx. 4.7kg
Wireless Connection	WiFi Smart Connect
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Charging Dock

Model	CDZ11RR or CDZ12RR
Dimensions	151×130×98mm
Rated Power	28W
Rated Input	100-240VAC
Rated Output	20VDC 1.2A
Rated Frequency	50-60Hz
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium battery

Errors

If an error occurs while the robot is cleaning, the power indicator will flash red quickly, and a voice alert will sound.

Refer to the following table for troubleshooting.

1. After resolving any of the following errors, relocate your robot and restart cleaning.
2. After any sensor errors, clean the sensor and retry.
3. If the battery is at an abnormal temperature, wait for it to return to normal before use.

Error 1: LiDAR turret or laser blocked. Check for obstruction and retry.

Error 2: Bumper stuck. Clean it and lightly tap to release it.

Error 3: Wheels suspended. Move robot and restart.

Error 4: Cliff sensor error. Clean cliff sensors, move robot away from drops and restart.

Error 5: Main brush jammed. Clean main brush and bearings.

Error 6: Side brush jammed. Remove and clean side brush.

Error 7: Wheels jammed. Move the robot and restart.

Error 8: Robot trapped. Clear obstacles surrounding robot.

Error 9: No dustbin. Install dustbin and filter.

Error 12: Low battery. Recharge and retry.

Error 13: Charging error. Clean charging contacts and retry.

Error 14: Battery error.

Error 15: Wall sensor dirty. Clean wall sensor.

Errors

Error 16: Robot tilted. Move to level ground and restart.

Error 17: Side brush error. Reset robot.

Error 18: Fan error. Reset robot.

Error 21: Vertical bumper pressed. Move robot and retry.

Error 22: Dock locator error. Clean and retry .

Error 23: Could not return to dock. Clean dock location beacon and retry.

Error 27: VibraRise system jammed. Check for obstructions.

Error 28: Robot on carpet. Move robot to floor and retry.

Filter blocked or wet. Clean, dry, and retry.

No-go zone or Invisible Wall detected. Move robot from this area.

Cannot cross carpet. Move robot across carpet and restart.

Internal error. Reset the robot.

Note: A system reset may resolve some problems.

If the problem persists after using the recommendations in the table above, please email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	<ul style="list-style-type: none">• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use.• The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	<ul style="list-style-type: none">• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected.• If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.
Slow charging	<ul style="list-style-type: none">• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.• The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock	<ul style="list-style-type: none">• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area.• The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	<ul style="list-style-type: none">• Restart the robot.
Noise during cleaning	<ul style="list-style-type: none">• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them.• VibraRise system abnormal. Check for jammed objects.
Unable to connect to WiFi	<ul style="list-style-type: none">• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again.• The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception.• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry.• The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app.• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.

Common Issues

Problem	Solution
Poor cleaning ability or dust falling out	<ul style="list-style-type: none">• The dustbin is full and needs emptying.• The filter is blocked and needs cleaning.• The main brush is jammed and needs cleaning.
Scheduled cleaning is not working	<ul style="list-style-type: none">• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	<ul style="list-style-type: none">• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	<ul style="list-style-type: none">• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.
No or little water during mopping	<ul style="list-style-type: none">• Check whether there is water in the water tank and use the mobile app to set the scrub intensity or check the manual for full instructions on how to correctly install the mop cloth and mop cloth mount.
Cleaning does not resume after recharging	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	<ul style="list-style-type: none">• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The robot has begun to miss certain spots	<ul style="list-style-type: none">• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.
It takes a long time to fill the water tank	<ul style="list-style-type: none">• The filter may be blocked and need cleaning.

EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Name of manufacturer	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Robotic Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	roborock S7

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	<p>Article 3.1 a): Safety and Health</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	<p>Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.1.1:2017 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	<p>Article 3.2: Radio Spectrum</p> <p>EN 300 328 V2.2.2:2019</p>
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Product description	Charging Dock and Accessories
Type(model) designation(s)	Charging Dock , model: CDZ11RR or CDZ12RR

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:2008
EMC Directive 2014/30/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Person responsible for making this declaration:

Printed name: Rui.Shen

Position/Title: Quality Director

Signature: Rui.Shen

Date of issue: 22/01/2021

Place of issue: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤20dBm

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Руководство пользователя робота-пылесоса Roborock S7

Перед использованием продукта прочтите внимательно это руководство и сохраните для использования в будущем.

Русский

Содержание

- 051 Информация о безопасности
- 055 Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock
- 056 Общие сведения о продукте
- 062 Установка
- 067 Подключение к приложению
- 069 Инструкции
- 073 Текущее обслуживание
- 083 Основные характеристики
- 084 Ошибки
- 086 Распространенные проблемы
- 088 Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС
- 092 Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
- 093 Информация о гарантии

Информация о безопасности

Ограничения

- Этот продукт предназначен только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, диван), или в коммерческих или промышленных условиях.
- Не используйте этот продукт на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Не используйте этот продукт при температуре окружающей среды выше 40°C или ниже 4°C.
- Перед использованием продукта уберите с пола провода или отодвиньте их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Чтобы избежать блокирования продукта и поломки ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по

Информация о безопасности

- использованию этого продукта от лица, отвечающего за их безопасность (СВ).
- Этим продуктом могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по безопасному использованию продукта и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим продуктом. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание продукта без наблюдения взрослых (ЕС).
 - Храните инструменты для очистки основной щетки в местах, недоступных для детей.
 - Не помещайте никакие объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающий или неработающий продукт.
 - Избегайте попадания волос, неприлегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
 - Не используйте продукт для уборки горящих предметов (например, окурков сигарет).
 - Не используйте продукт для очистки ковров с высоким ворсом (эффективность продукта может также уменьшаться на темных коврах).
 - Не используйте продукт для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).

Информация о безопасности

- При переноске продукта не удерживайте его за вертикальный бампер, верхнюю крышку или бампер.
- Перед очисткой или обслуживанием продукта необходимо выключить его и вынуть вилку из розетки.
- Для очистки продукта не используйте влажную ткань или жидкости.
- Пользуйтесь продуктом, соблюдая указания в данном руководстве. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием продукта.
- Этот продукт содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.

Аккумулятор и зарядка

ВНИМАНИЕ

- Не заряжайте непerezаряжаемые батареи.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Roborock CDZ11RR или CDZ12RR, который поставляется с этим продуктом.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.

Информация о безопасности

- Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.
- Немедленно прекратите работу, если повреждена кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
- Перед перевозкой убедитесь, что продукт выключен.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- Если робот помещается на хранение, полностью зарядите его и отключите, прежде чем поместить в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям, не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.

Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock

Наименование	Поиск и устранение неисправностей
Робот	Неисправности, описанные в Руководстве пользователя
	Не подается питание на устройство
	Не работают основная щетка, боковая щетка, вентилятор или основные колеса
Зарядная док-станция	Не подается питание на робота
Кабель питания	Не подается питание на зарядную док-станцию

Общие сведения о продукте

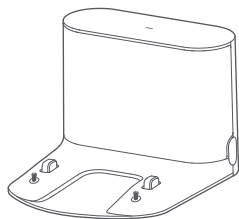
Робот



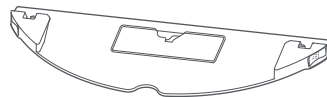
Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить работу во время уборки или вернуться на док-станцию.

Общие сведения о продукте

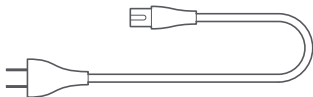
Перечень деталей



Зарядная док-станция



Держатель протирочной
салфетки VibraRise



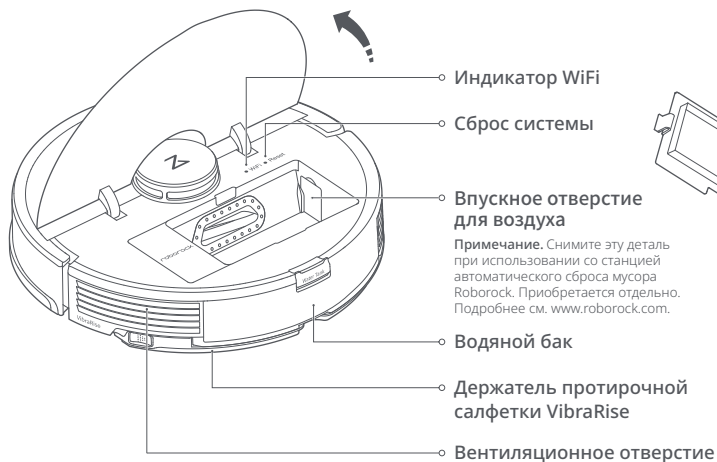
Кабель питания



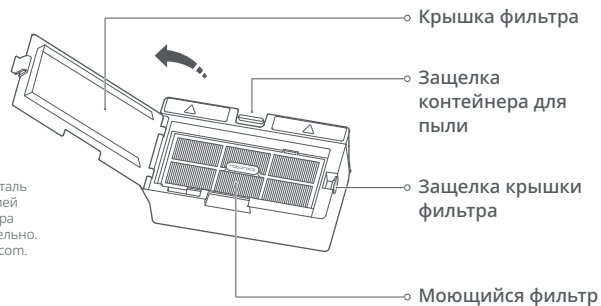
Протирочная салфетка
VibraRise

Общие сведения о продукте

Робот

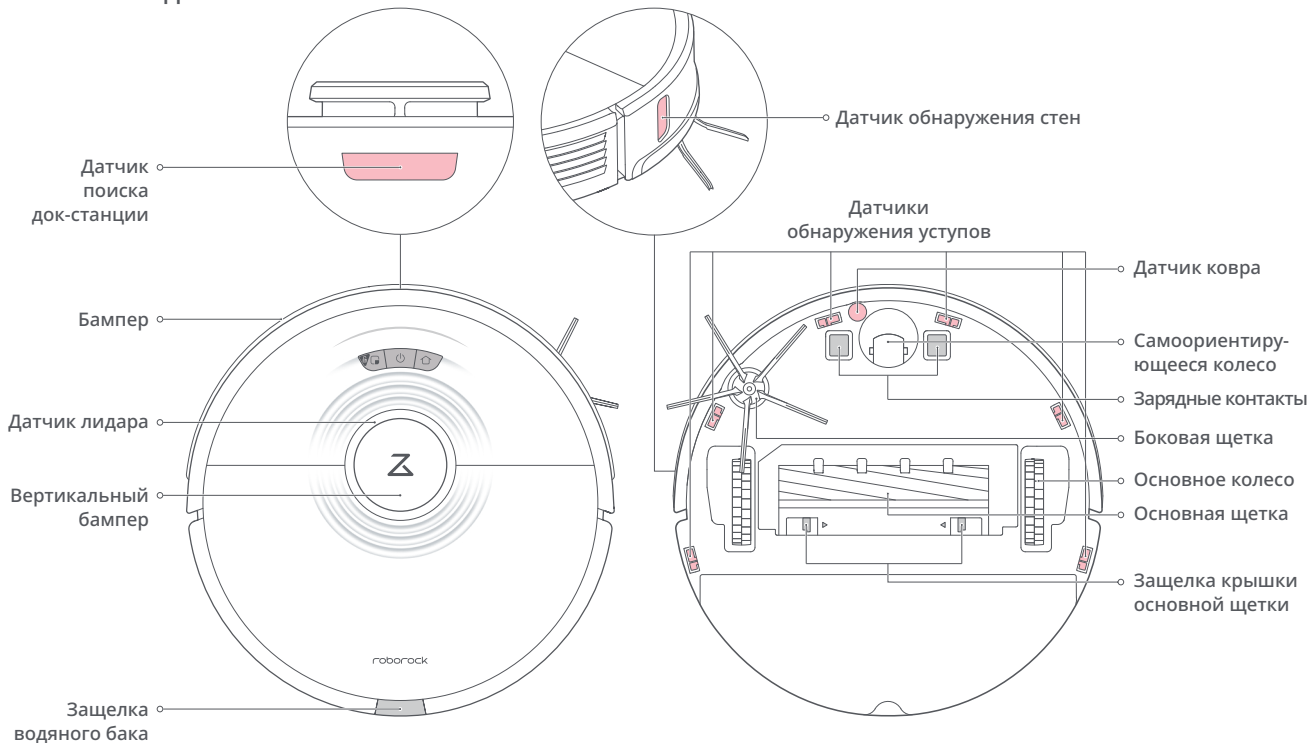


Контейнер для пыли



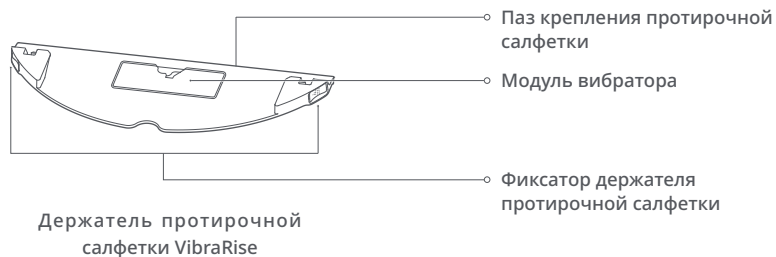
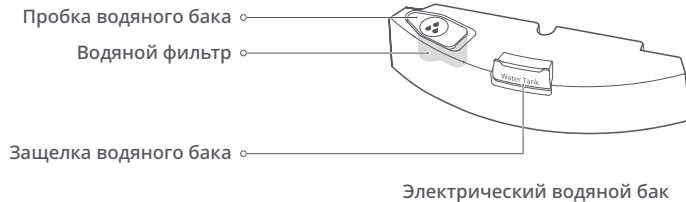
Общие сведения о продукте

Робот и датчики



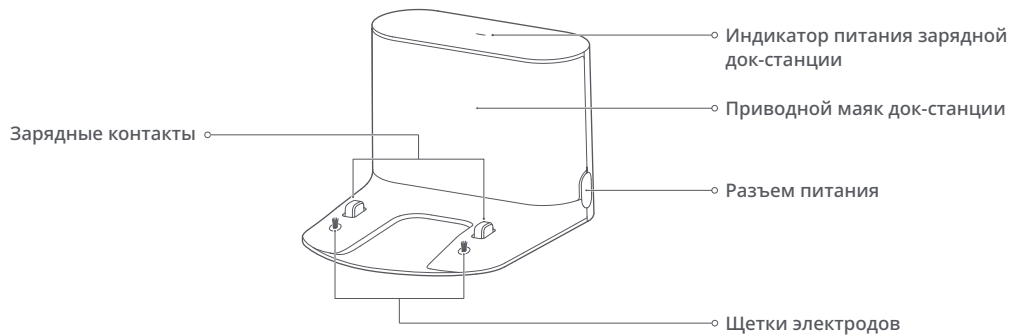
Общие сведения о продукте

Модуль VibraRise



Общие сведения о продукте

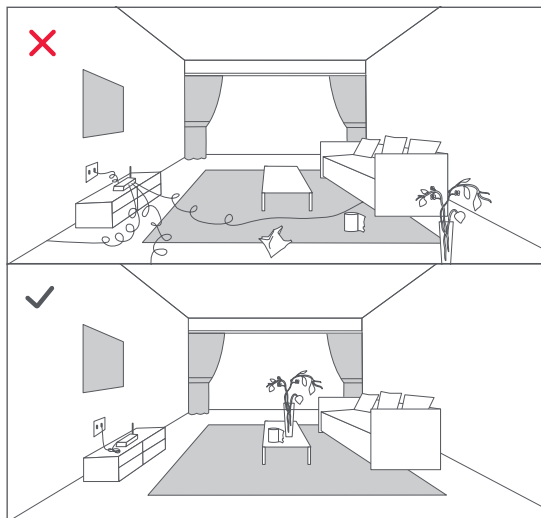
Зарядная док-станция



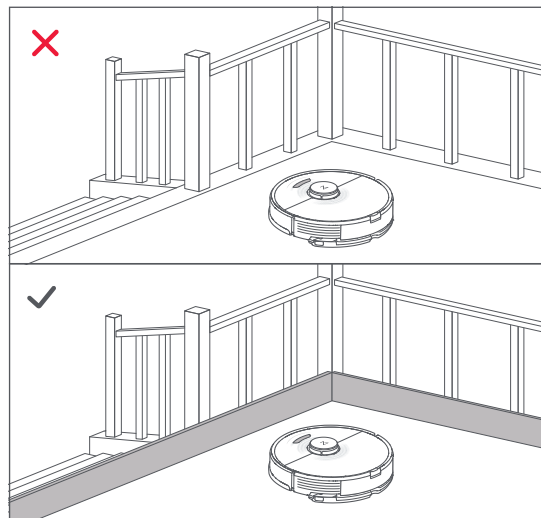
Установка

Важная информация

1. Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.



2. Если робот используется на какой-либо приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.

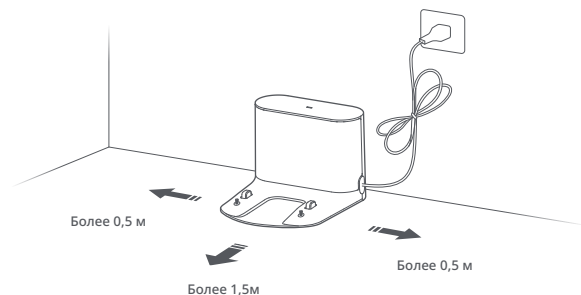


Примечание. Во время первого применения робота проследите весь его маршрут уборки, чтобы обнаружить основные препятствия. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

Установка

1 Расположение зарядной док-станции

Разместите зарядную док-станцию на ровной поверхности, прислонив ее к стене. Подключите кабель питания к зарядной док-станции и уберите кабели с пола. Чтобы улучшить взаимодействие пользователя с мобильным приложением, разместите зарядную док-станцию в месте с хорошим уровнем сигнала WiFi.

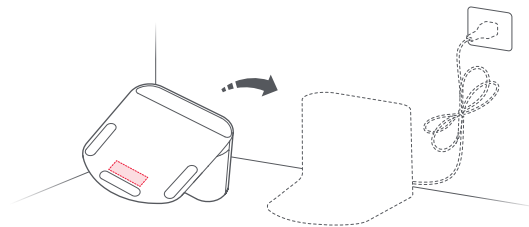


Примечание.

- Обеспечьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны и не менее 1,5 м спереди зарядной док-станции.
- Если кабель питания висит вертикально над полом, робот может захватить его и отключить зарядную док-станцию.
- Индикатор зарядной док-станции светится, когда на зарядную док-станцию подается напряжение, и этот индикатор гаснет, когда робот заряжается.
- Не располагайте зарядную док-станцию в местах, где на нее будет падать прямой солнечный свет, не закрывайте приводной маяк, иначе робот не сможет автоматически вернуться на зарядную док-станцию.
- Воспользуйтесь двусторонней клейкой лентой, чтобы приклеить зарядную док-станцию.

2 Закрепите зарядную док-станцию при помощи клейкой ленты

Протрите сухой тканью пол в районе, где будет размещена зарядная док-станция, затем закрепите док-станцию на месте при помощи клейкой ленты на дне док-станции.




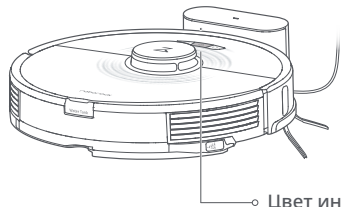
Примечание.

- Крепление док-станции при помощи двусторонней клейкой ленты выполняется по желанию.
- Если потребуется, аккуратно удалите двустороннюю клейкую ленту, чтобы уменьшить следы остаточного клея.

Установка

3 Включение и зарядка робота

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поставьте робота на док-станцию для зарядки. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.



Цвет индикатора питания показывает уровень заряда аккумулятора:

- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 20\%$

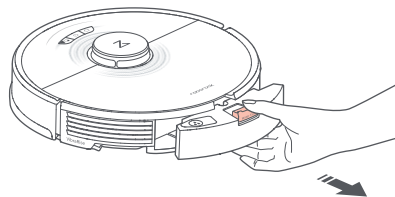
Примечание. Если заряд аккумулятора низкий, робот может не включиться. В этом случае просто поставьте робота на док-станцию для зарядки.

4 Влажная уборка пола

Примечание. Чтобы избежать чрезмерного загрязнения салфетки, перед первым циклом влажной уборки следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

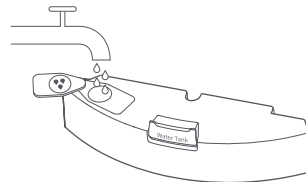
1. Извлеките водяной бак

Освободите защелку водяного бака и сдвиньте его назад.



2. Наполните водяной бак

Откройте водяной бак, наполните его водой и плотно закройте.



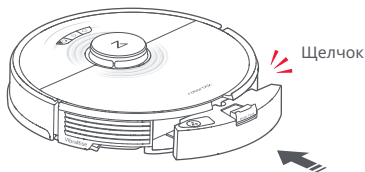
Примечание.

- Наполняйте только водой. Чистящие жидкости и/или дезинфицирующие средства могут вызвать коррозию водяного бака.
- Используйте только холодную воду или воду комнатной температуры. Горячая вода может вызвать деформацию водяного бака.

Установка

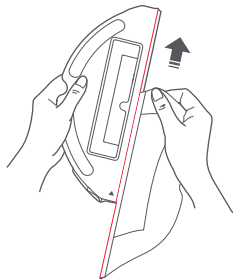
3. Установите водяной бак на место

Установите водяной бак вдоль канавок до щелчка.



4. Установите протирачную салфетку VibraRise

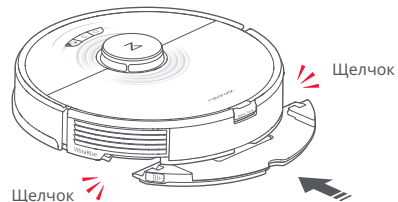
Намочите протирачную салфетку VibraRise и отожмите ее, чтобы удалить лишнюю воду. Заведите салфетку в паз, чтобы зафиксировать ее на месте.



Примечание. С этим изделием используйте только фирменную протирачную салфетку VibraRise.

5. Установите держатель протирачной салфетки VibraRise

Разместите держатель протирачной салфетки VibraRise под нижней частью водяного бака и задвиньте его до щелчка.

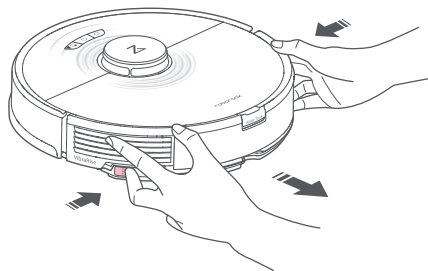


Примечание. Чтобы обеспечить подачу воды и высокое качество уборки, очищайте протирачную салфетку VibraRise один раз в 60 минут при влажной уборке.

Установка

6. Извлеките держатель протирающей салфетки VibraRise

После возвращения робота на док-станцию извлеките держатель протирающей салфетки VibraRise, для этого нажмите защелки с обеих сторон и потяните держатель назад.

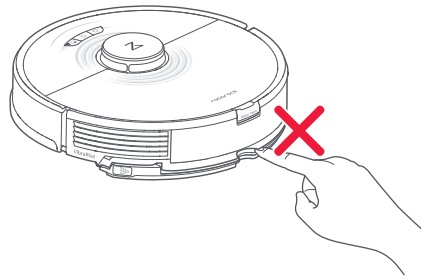


Примечание.

- После каждого использования промывайте держатель протирающей салфетки VibraRise и регулярно выливайте неиспользованную воду из водяного бака.
- Если влажная уборка не производится, вынимайте держатель протирающей салфетки VibraRise. Водяной бак можно оставить на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

Риск травмирования. Не помещайте палец между держателем протирающей салфетки VibraRise и водяным баком.



Подключение к приложению

Робот поддерживает приложения Roborock и Xiaomi Home. Выберите то, которое лучше соответствует вашим потребностям.

① Загрузите приложение

1. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Roborock» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.





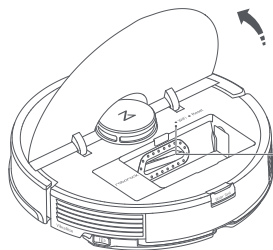
2. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Xiaomi Home» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



Подключение к приложению

2 Сброс настроек WiFi

1. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi.
2. Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.



Индикатор состояния WiFi

- Выкл: WiFi отключен
- Медленно мигает: ожидание соединения
- Быстро мигает: выполняется соединение
- Непрерывно светится: соединение WiFi установлено

Примечание. Если не удается установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

3 Добавление устройства



На начальной странице приложения коснитесь значка «+» в верхнем правом углу и, следуя указаниям, добавьте устройство.

Примечание.

- В силу текущих обновлений приложения фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживается только WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот ожидает соединения более 1 часа, функция WiFi будет автоматически отключена. Если необходимо выполнить повторное подключение, сначала сбросьте настройки WiFi.


Инструкции

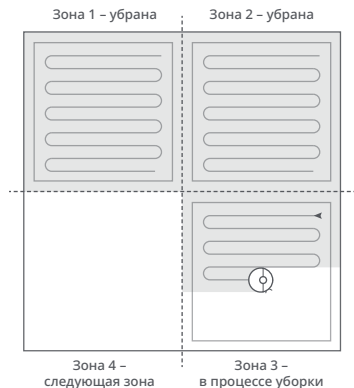
Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания начнет светиться, и робот войдет в режим ожидания. Чтобы отключить робота и завершить текущий цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

Примечание. Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

Начать уборку

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Робот составит план своего перемещения, исходя из результатов сканирования комнаты. Затем он разделит каждую комнату на квадраты и сначала очистит края квадрата, а затем выполнит уборку внутри квадрата, двигаясь зигзагом. Затем робот перейдет к следующему квадрату и будет повторять вышеописанные действия, пока не выполнит уборку во всех комнатах.



Примечание.

- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем он начнет уборку.
- Перед уборкой аккуратно сверните кабели (в том числе кабель питания зарядной док-станции) и удалите с пола хрупкие предметы. Робот может захватить свободно лежащие кабели и предметы, что приведет к отключению от сети или повреждению кабелей и имущества.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к зарядной док-станции для подзарядки и продолжит с той точки, где он прервал работу.
- Если на роботе установлен держатель протирачной салфетки VibraRise, робот поднимет этот держатель, чтобы убрать зоны, покрытые коврами. В приложении можно исключить уборку зон, покрытых коврами.

Выбор режима

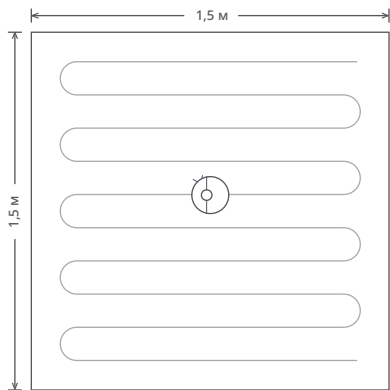
При помощи приложения настройте мощность всасывания и силу вибрации.

Инструкции

Точечная уборка



Нажмите , чтобы выполнить точечную уборку.

Площадь: квадрат со стороной 1,5 м, в центре которого находится робот.




Примечание. Выполнив точечную уборку, робот вернется в начальную точку и перейдет в режим ожидания.

Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс, нажмите , чтобы продолжить, или нажмите , чтобы отправить робота на док-станцию.

Примечание. Если робот в состоянии паузы помещен на док-станцию, текущая уборка завершается.

Наполнение водяного бака или очистка протирачной салфетки VibraRise

Если необходимо долить воду или очистить протирачную салфетку VibraRise, нажмите любую кнопку, чтобы остановить робота, и извлеките модуль влажной уборки. После доливания воды или очистки протирачной салфетки VibraRise установите модуль влажной уборки на место и нажмите кнопку , чтобы продолжить.

Спящий режим

Если робот неактивен более 10 минут, он переходит в спящий режим, и его индикатор питания будет медленно мигать. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.

Примечание.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если он находится в спящем режиме более 12 часов.

Режим «Не беспокоить» (DND)


По умолчанию робот находится в режиме «Не беспокоить» (DND) с 22:00 до 08:00. В приложении этот режим можно отменить или настроить по желанию пользователя. В режиме «Не беспокоить» (DND) уборка останавливается, голосовые уведомления не подаются, а индикатор питания гаснет.

Блокировка от детей

Если блокировка от детей включена, то когда робот неподвижен, все кнопки заблокированы.

Инструкции

Зарядка

Закончив работу, робот будет автоматически возвращаться на зарядную док-станцию. Чтобы отправить робота на зарядную док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку . Когда робот заряжается, индикатор питания пульсирует.

Примечание. Если робот не может найти зарядную док-станцию, он вернется к своей последней начальной точке. Чтобы подзарядить робота, вручную поставьте его на зарядную док-станцию.

Ошибки

Когда происходит ошибка, индикатор питания быстро мигает красным, и звучит голосовое уведомление. Чтобы найти решение проблемы, см. раздел «Ошибки».

Примечание.


- Если робот находится в состоянии ошибки более чем 10 минут, он переходит в спящий режим.
- Если робот в состоянии ошибки помещен на док-станцию, текущая уборка завершается.

Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы. Затем робот выполнит перезагрузку.

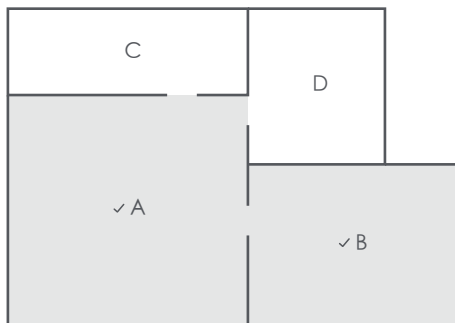
Примечание. После сброса системы графики уборки, параметры WiFi и другие настройки вернутся к заводским значениям.

Восстановить заводские настройки

Если после сброса системы робот не работает, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопку , одновременно нажмите кнопку «Reset» (Сброс), пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек». Настройки робота вернутся к заводским значениям.

Выборочная уборка комнат

Робот выполнит уборку зон, указанных в приложении.



Примечание.

- Прежде чем можно будет воспользоваться этой функцией, необходимо включить режим «Сохранение карты» (Map Saving mode) и выполнить полную уборку.
- Во время уборки робот может входить в зоны, не указанные при выборе. Удалите препятствия с пола вокруг выбранных комнат, потому что робот может войти в эти зоны.

Уборка по зонам

Робот выполнит уборку зон, нарисованных в приложении.

Примечание. В ходе уборки указанной зоны робот может выйти за границы этой зоны. Убедитесь, что поблизости зоны уборки нет кабелей или препятствий.

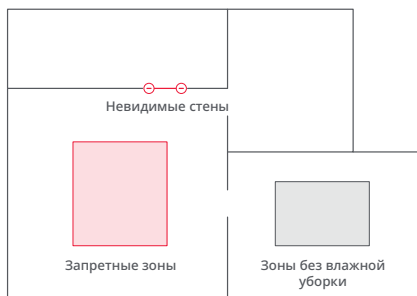
Инструкции

Запланированная уборка

Задайте графики уборки, и в указанные моменты времени робот выполнит уборку и вернется на док-станцию.

Запретные зоны, зоны без влажной уборки и невидимые стены

Чтобы закрыть роботу доступ в определенные зоны и комнаты, пользуйтесь запретными зонами и невидимыми стенами. По умолчанию, функция зон без влажной уборки будет активирована, когда установлен держатель протираочной салфетки VibraRise.



Примечание.

- Запретные зоны и невидимые стены поддерживаются только в приложении.
- Прежде чем можно будет воспользоваться этой функцией, необходимо включить режим «Сохранение карты» (Map Saving mode) и выполнить полную уборку.

- Запретные зоны, зоны без влажной уборки и невидимые стены следует использовать только для того, чтобы определить зону уборки по желанию пользователя. Не пользуйтесь этими функциями, чтобы обходить опасности.
- Перемещение робота вручную или внесение значительных изменений в обстановку может привести к потере настроек запретных зон, зон без влажной уборки и невидимых стен.

Обновления микропрограммного обеспечения

Пользуйтесь приложением, чтобы обновлять микропрограммное обеспечение робота. Проводите обновление, когда робот находится на зарядной док-станции, и его аккумулятор заряжен как минимум на 20%. Во время обновления индикатор питания будет быстро мигать белым.

Другие функции приложения

View Robot Status (Просмотр состояния робота)	Carpet Boost (Глубокая очистка ковров)
Real-Time Map View (Просмотр карты в реальном времени)	Cleaning History (История уборок)
Map Management (Управление картами)	Maintenance Schedule (График обслуживания)
Customized Cleaning (Уборка по выбору пользователя)	Adjust Volume (Регулировка громкости)

Примечание. В силу непрерывных изменений и обновлений приложения фактические функции и элементы интерфейса могут незначительно отличаться от указанных.

Текущее обслуживание

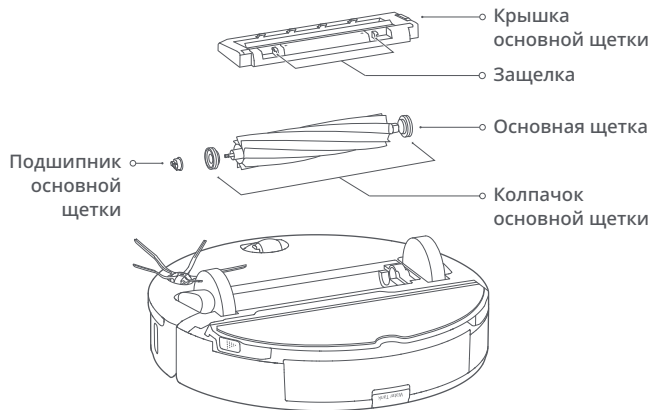
Чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики, выполняйте обслуживание робота согласно следующим указаниям:

Деталь	Периодичность обслуживания	Периодичность замены	Метод обслуживания
Самоориентирующееся колесо	По необходимости	/	С помощью отвертки или подобного инструмента подденьте ось колеса. Промойте, дайте высохнуть и вставьте колесо на место нажатием.
Основная щетка	2 недели	6-12 месяцев	Поверните фиксаторы колпачков основной щетки в положение «открыто» и снимите их. После удаления мусора, намотанного на щетку, установите колпачки основной щетки в положение «закрыто».
Боковая щетка	Ежемесячно	3-6 месяцев	Открутите боковую щетку отверткой. Удалите грязь и закрутите на место.
Моющийся фильтр	2 недели	6-12 месяцев	Снимите и промойте, осторожно постукивая, чтобы удалить грязь. Перед повторным использованием просушите на воздухе не менее 24 часов.
Протирочная салфетка VibraRise	После каждого использования	3-6 месяцев	Снимайте и очищайте протирочную салфетку после каждого использования.
Зарядные контакты (на роботе)	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Зарядные контакты (на зарядной док-станции)	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчик поиска док-станции	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчики обнаружения уступов	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчик ковра	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Основные колеса	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.

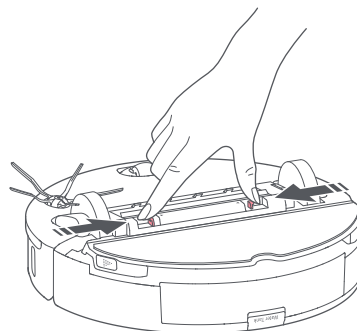
Примечание. Периодичность замены может отличаться, в зависимости от фактических обстоятельств. Замените соответствующую деталь в случае чрезмерного износа.

Текущее обслуживание

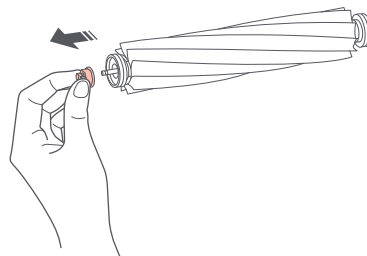
Основная щетка



1. Переверните робота, освободите защелки и снимите крышку основной щетки.

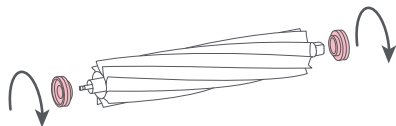


2. Извлеките основную щетку, затем снимите и очистите подшипники.

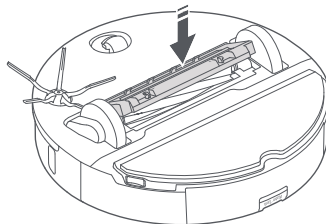
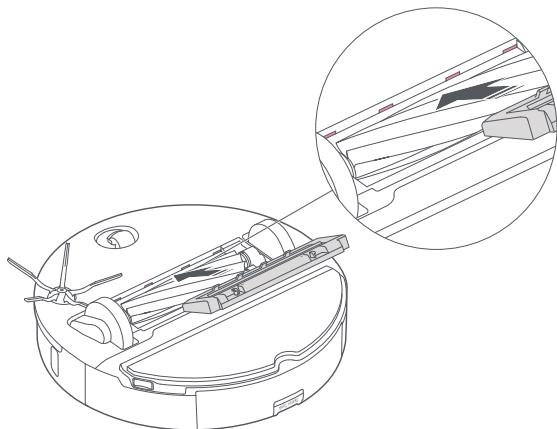


Текущее обслуживание

3. Снимите колпачок основной щетки, повернув его в положение «открыто». После очистки верните колпачок на место, повернув его в положение «закрыто».



4. После удаления мусора и волос, намотавшихся на стороны основной щетки, нажмите на крышку основной щетки, чтобы зафиксировать ее в закрытом положении.

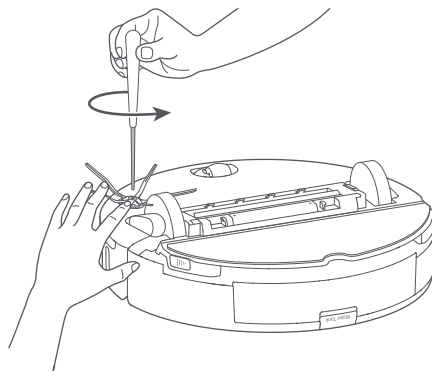


Примечание.

- Протирайте основную щетку, пользуясь влажной тканью. Тщательно просушите перед использованием, избегайте попадания прямого солнечного света.
- Для очистки основной щетки не пользуйтесь моющими или дезинфицирующими средствами.

Боковая щетка

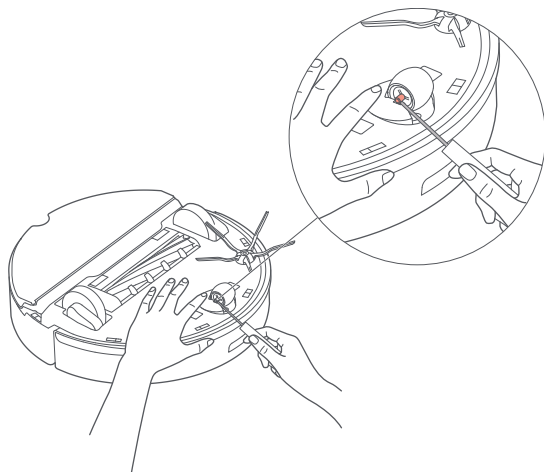
1. Открутите боковую щетку и удалите скопления грязи.
2. Установите на место и затяните.



Текущее обслуживание

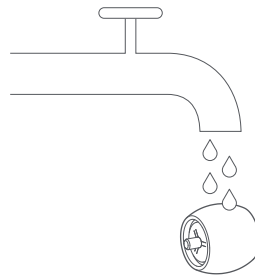
Самоориентирующееся колесо

1. С помощью небольшой отвертки или подобного инструмента подденьте ось колеса и извлеките колесо.



Примечание. Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

2. Промойте колесо и ось, чтобы удалить волосы и грязь.

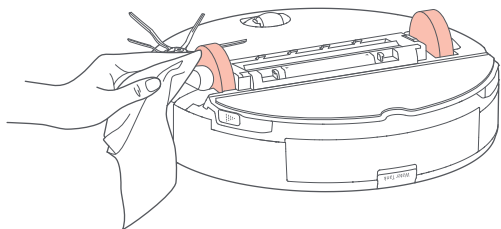


3. Просушите колесо и установите его на место, сильно нажав на него.

Текущее обслуживание

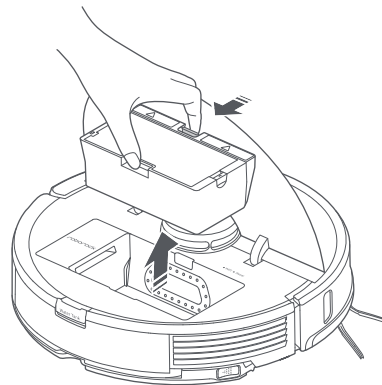
Основные колеса

Протрите и очистите основные колеса, пользуясь мягкой сухой тканью.



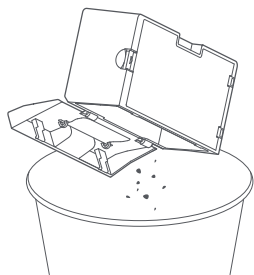
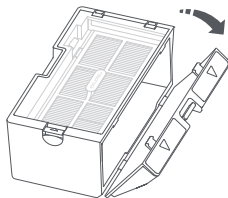
Контейнер для пыли

1. Откройте верхнюю крышку робота и извлеките контейнер для пыли.

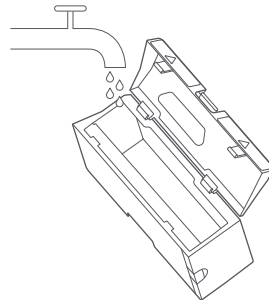


Текущее обслуживание

2. Откройте крышку и опорожните контейнер для пыли.

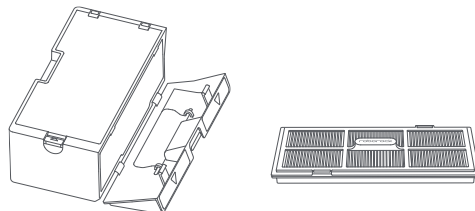


3. Наполните его чистой водой и закройте крышку. Осторожно встряхните контейнер для пыли, затем вылейте грязную воду.



Примечание. Чтобы избежать засорения, пользуйтесь только пресной водой без чистящих средств.

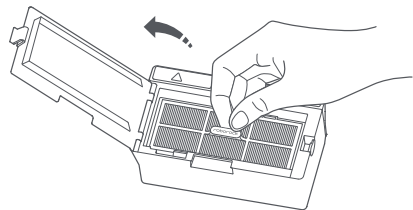
4. Просушите на воздухе контейнер для пыли и моющийся фильтр.



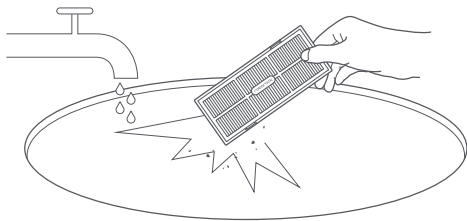
Текущее обслуживание

Моющийся фильтр

1. Откройте крышку фильтра и извлеките фильтр.

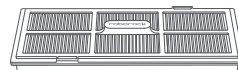


2. Несколько раз промойте фильтр и постучите по рамке фильтра, чтобы удалить как можно больше грязи.



Примечание. Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к фильтру руками, щетками или острыми предметами.

3. Перед повторной установкой фильтра полностью просушите его на воздухе.

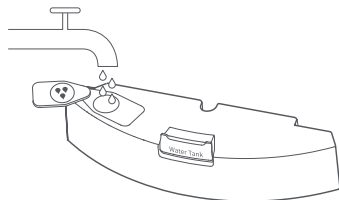


Примечание. При необходимости используйте запасной фильтр.

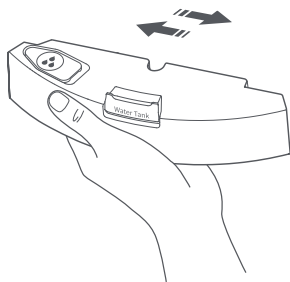
Текущее обслуживание

Водяной бак

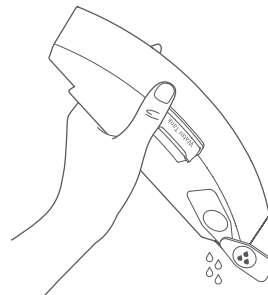
1. Откройте водяной бак и наполните его чистой водой.



2. Закройте водяной бак и осторожно встряхните его.



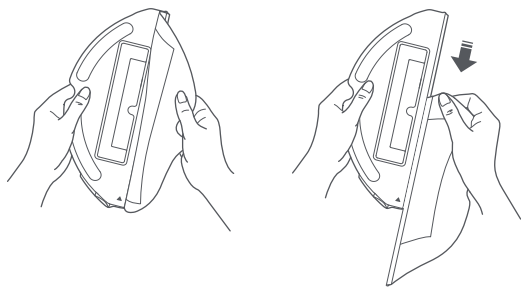
3. Вылейте грязную воду.



Текущее обслуживание

Противорочная салфетка VibraRise

1. Снимите противорочную салфетку VibraRise с держателя противорочной салфетки VibraRise.



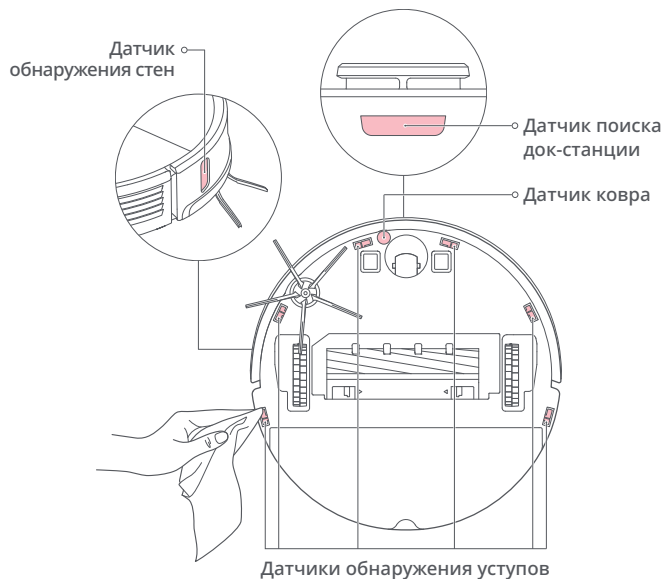
2. Очистите противорочную салфетку VibraRise и просушите ее на воздухе.

Примечание. Грязная противорочная салфетка VibraRise снижает качество влажной уборки. Всегда начинайте работу с чистой салфеткой.

Датчики робота

Пользуясь мягкой сухой тканью, протрите и очистите все датчики, в том числе:

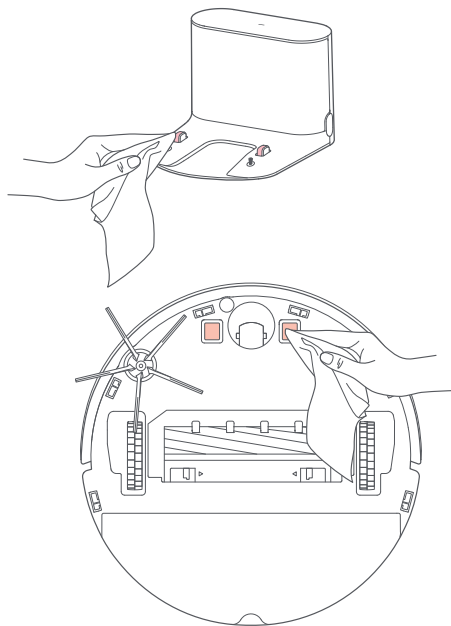
1. Датчик поиска док-станции.
2. Датчик обнаружения стен.
3. Датчик ковра.
4. Шесть датчиков обнаружения уступов.



Текущее обслуживание

Зоны зарядных контактов

Для протирки зарядных контактов на зарядной док-станции и на роботе пользуйтесь мягкой сухой тканью.



Аккумулятор

Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.

Примечание. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже, чем раз в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за его чрезмерной разрядки.

Основные характеристики

Робот

Модель	roborock S7
Размеры	353×350×96,5 мм
Аккумулятор	14,4 В/5200 мА*ч, литиевый аккумулятор
Масса	Прибл. 4,7 кг
Беспроводное соединение	WiFi Smart Connect
Номинальное входное напряжение	20 В пост. тока, 1,2 А
Время зарядки	< 6 ч

Зарядная док-станция

Модель	CDZ11RR или CDZ12RR
Размеры	151×130×98 мм
Номинальная мощность	28 Вт
Номинальное входное напряжение	100-240 В перем. тока
Номинальное выходное напряжение	20 В пост. тока, 1,2 А
Номинальная частота	50-60 Гц
Зарядка аккумулятора	14,4 В/5200 мА*ч, литиевый аккумулятор

Примечание. Заводской № указан на этикетке с нижней стороны робота.

Ошибки

Если происходит ошибка, когда робот выполняет уборку, индикатор питания быстро мигает красным, и звучит голосовое уведомление. Информацию по поиску и устранению неисправностей см. в следующей таблице.

1. После устранения любой из следующих ошибок перенесите робота в другое место и заново начните цикл уборки.
2. В случае ошибок датчиков очистите датчик и повторите попытку.
3. Если температура аккумулятора не соответствует норме, дождитесь, пока она не станет соответствовать норме, прежде чем пользоваться изделием.

Ошибка 1: Поверните лазерный блок и убедитесь, что он не зажат и не заблокирован.

Ошибка 2: Очистите и слегка постучите по бамперу.

Ошибка 3: Передвиньте основное устройство в новое местоположение и перезапустите его.

Ошибка 4: Очистите датчики перепада высоты, переместите устройство дальше от перепадов высоты и перезапустите его.

Ошибка 5: Основная щетка застряла. Очистите основную щетку и подшипники.

Ошибка 6: Снимите и очистите боковую щетку.

Ошибка 7: Проверьте, не заблокированы ли колеса, а затем передвиньте основное устройство в новое местоположение и перезапустите его.

Ошибка 8: Устраните препятствия вокруг основного устройства.

Ошибка 9: Установите на место пылесборник и фильтр.

Ошибка 12: Слишком низкий уровень заряда батареи. Зарядите перед использованием.

Ошибка 13: Сбой зарядки. Очистите контакты зарядки и повторите попытку.

Ошибка 14: Ошибка батареи.

Ошибки

Ошибка 15: Очистите датчик стены.

Ошибка 16: Переместите основное устройство на пол и запустите его.

Ошибка 17: Ошибка модуля боковой щетки. Выполните сброс основного устройства.

Ошибка 18: Ошибка вентилятора. Выполните сброс основного устройства.

Ошибка 21: Обнаружено нажатие на датчик высоты. Переместите основное устройство в новое местоположение и перезапустите его.

Ошибка 22: Очистите датчик подзарядки на основном устройстве.

Ошибка 23: Очистите область передачи сигнала на док-станции.

Ошибка 27: Система VibraRise застряла. Устраните посторонние предметы.

Ошибка 28: Робот находится на ковре. Переместите робота на пол и повторите попытку.

Фильтр заблокирован или мокрый. Очистите его, высушите и повторите попытку.

Обнаружена запретная зона или ограничительная лента. Переместите основное устройство дальше и перезапустите его.

Не удается пересечь ковер. Переместите робота за ковер и повторите попытку.

Возникла внутренняя ошибка. Перезагрузите систему.

Примечание. Сброс системы может устранить некоторые проблемы.

Если после выполнения приведенных выше рекомендованных действий, указанных в таблице, проблема не устраняется, обратитесь по электронной почте в группу послепродажного обслуживания:

Группа поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Группа поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Не удается включить	<ul style="list-style-type: none">• Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на зарядную док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать.• Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур 4-40°C.
Не удается зарядить	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что индикатор питания светится, и оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом.• Если контакт плохой, очистите зоны контактов на зарядной док-станции и на роботе.
Медленная зарядка	<ul style="list-style-type: none">• При высоких или низких температурах робот автоматически уменьшает скорость зарядки, чтобы увеличить срок службы аккумулятора.• Возможно, загрязнены зарядные контакты. Протрите их сухой тканью.
Не удается вернуться на док-станцию	<ul style="list-style-type: none">• Слишком много препятствий вокруг зарядной док-станции. Переместите робота на открытое пространство.• Робот находится слишком далеко от зарядной док-станции. Переместите его ближе и повторите попытку.
Поведение не соответствует норме	<ul style="list-style-type: none">• Перезапустите робота.
Шум во время уборки	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, заблокированы основная щетка, боковая щетка, основные колеса или самоориентирующееся колесо. Выключите робота и очистите эти детали.• Система VibraRise работает неправильно. Проверьте на наличие заклиненных объектов.
Не удается подключиться к WiFi	<ul style="list-style-type: none">• Отключена функция WiFi. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку.• Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с хорошим уровнем сигнала WiFi.• Соединение WiFi не соответствует норме. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку.• Не поддерживается данная модель робота Roborock. Найдите сведения о поддерживаемых моделях в приложении.• Внезапно обрывается связь с WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. За дополнительной помощью обратитесь в отдел обслуживания клиентов Roborock.

Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Плохое качество уборки, или высыпается пыль	<ul style="list-style-type: none">• Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить.• Фильтр засорен и нуждается в очистке.• Основная щетка заблокирована и нуждается в очистке.
Не работает график запланированных уборок	<ul style="list-style-type: none">• Поддерживайте робота в заряженном состоянии. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20%.
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на зарядной док-станции?	<ul style="list-style-type: none">• Робот потребляет энергию, когда он находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии минимально.
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для первых трех раз, когда он используется?	<ul style="list-style-type: none">• Нет. Робота можно использовать всегда, когда он полностью заряжен.
Нет или очень мало воды во время влажной уборки	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, есть ли вода в водяном баке, и при помощи мобильного приложения настройте интенсивность оттирания, или ознакомьтесь приведенными в Руководстве подробными инструкциями по правильной установке протирочной салфетки и держателя протирочной салфетки.
Уборка не возобновляется после подзарядки	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что робот не находится в режиме DND. В режиме DND уборка не выполняется. Когда во время уборки некоторого участка требуется пополнить заряд аккумулятора, если робота поместили на зарядную док-станцию вручную раньше, чем он вернулся на док-станцию автоматически, он не сможет продолжить уборку.
Робот не может вернуться на зарядную док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную	<ul style="list-style-type: none">• После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если зарядная док-станция находится очень далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на зарядную док-станцию вручную.
Робот начал пропускать некоторые участки	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, загрязнены датчики обнаружения стен или датчики обнаружения уступов. Протрите их мягкой сухой тканью.
Наполнение водяного бака длится очень долго	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, фильтр засорен и нуждается в очистке.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Настоящим мы:

Наименование изготовителя	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Адрес	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

информируем, что данная Декларация о соответствии выдана под нашу полную ответственность и что продукты:

Описание продукта	Робот-пылесос и принадлежности
Тип (модель)	roborock S7

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

соответствуют требованиям и их характеристики подтверждены испытаниями согласно следующим директивам ЕС:

Директива ЕС о радиоборудовании 2014/53/EU	Статья 3.1 а): Безопасность и охрана здоровья 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	Статья 3.1 b): Электромагнитная совместимость 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.1.1:2017 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	Статья 3.2: Радиочастотный спектр EN 300 328 V2.2.2:2019
Директива об ограничении содержания вредных веществ 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Описание продукта	Зарядная док-станция и принадлежности
Тип (модель)	Зарядная док-станция, модель: CDZ11RR или CDZ12RR

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

соответствуют требованиям и их характеристики подтверждены испытаниями согласно следующим директивам ЕС:

Директива о низковольтном оборудовании 2014/35/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:2008
Директива об электромагнитной совместимости 2014/30/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
Директива об ограничении содержания вредных веществ 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Лица, ответственные за составление этой декларации:

Имя печатными буквами: Rui.Shen

Должность: директор по качеству

Подпись: Rui Shen.

Дата выпуска: 22.01.2021

Место выпуска: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

Технические характеристики WiFi

Сервис	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤20 дБм

Безопасность лазера

Используемый в этом продукте лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 в IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного продукта. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данный продукт запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте продукт ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели этот продукт. Он может принять продукт для переработки безопасным для окружающей среды способом.



Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой был продан продукт, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений Руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Robotic Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: roborock S7

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

Робот-пылесос

Производитель: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Модель продукта: roborock S7

Адрес производителя: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA (Китайская Народная Республика)

Дополнительную информацию о продукте см. на нашем сайте: www.roborock.com

По вопросам послепродажного обслуживания свяжитесь с нашими специалистами
отдела послепродажного обслуживания:

Служба поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Служба поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

